

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 10 (1982)
Heft: 4

Artikel: Amicala dai patoisan de Savegny-Fori
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-240460>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AMICALA DAI
PATOISAN DE
SAVEGNY—FORI



Lo 6 dâo mâi de noveimbre 1982,
tot proûtso dâo tsautein de la
St Martin, pè on bî dzo de sti
l'âoton, lè z'ami dâo vîlyo dèvesâ
l'ant z'u lâo tenâblya pè Forî, yô
on arâi amâ vère tant sâi poû mé de
mondo; la vîlyondze, la maladî
fant que, bin sû, quauque z'ami
pouant pe rein modâ, adan foudré
que clliâo que sant oncora on
bocon vedzet s'eincoradzant lo
mé possiblyo po pas laissî tsesî
l'Amicâla et lo patoi avoué.

L'è lo vice-presideint Reynold Richard qu'a presidâ la tenâblya
sti yâdzo et l'a lo dèlâo de fére à savâi que, se la plyèce de noûtron
presideint Alfred Noverraz l'è vouide, l'è qu'onna malapanâîe è
tsesâita dèssu et que pâo plye rein mé dèvesâ gaillameint po pouâi
deredzî la tenâblya vouai; adan ye fâ sè meillâo voeu po que l'ami
Alfred sè remettè lo mî et lo plye toû possiblyo et pouësse reprein-
dre binstoû lo tsemin dâi tenâblyè.

L'a ètâ remé distiutâ de l'anniverséro de la fondachon de l'Amicâla
dâi patoisan de Savegny-Forî, lâi a treint'an, pè on patoisan sutî et
amouâirâo dâo vîlyo dèvesâ, Oscar Pache, d'Essertes, qu'a oeuvrâ
fermo po que lâi ausse onn'Amicâla de patoisan pè lo Dzorat, dein
l'intenchon de mantenî lo leingâdzo de noûtrè z'anchan et pas lo
laissî âoblyâ à tsavon.

Adan, lo vice-presideint dit que lâi a pas bin moyan de fitâ clli
rassovenî sti an, po cein que vin Tsalande, lo Bounan et que faut
avâi lesî po preparâ onna fîta de sorta; ye propoûse dan de la rein-
vouyî tant qu'âo salyî 1983, aprî la tenâblya dâo mâi de fèvrâi.

N'ein oyû tota la véprâ galésè tsanson et producchon, adan lo
vice-présideint cllioû la tenâblya ein balyeint lo revère po fitâ
Tsalande lo 18 dâo mâi de dèceimbro à Savegny.

Noûtrè meillâo voeu âi z'ami patoisan de pertot.